



 HASE

hergam

 hearthstone

2024-2025
PREMIUM WOODSTOVE CATALOG

長野総商 薪ストーブカタログ



薪ストーブのメッカ、アメリカバーモント州のストーブメーカー。1978年創業。ハーストーンのポリシーは家一軒を丸ごと暖める薪ストーブ作り。大型モデルもラインナップ。自然石ソーブストーンを職人の手で組み上げた唯一無二の薪ストーブはすべてハイブリッド燃焼システムで、更にクリーンで長時間の燃焼が得られる。

Soapstone series

ソーブストーンシリーズ



10 リンカーン8060
ハイブリッド



11 キャッスルトン8031
ハイブリッド



12 ヘリテージ8024
ハイブリッド



13 マンスフィールド8013
ハイブリッド



14 グリーンマウンテン40
ハイブリッド



14 グリーンマウンテン60
ハイブリッド



14 グリーンマウンテン80
ハイブリッド



16 クラフツバリー8392
ハイブリッド



16 シェルバーン8372
ハイブリッド



18 マンチェスター8362
ハイブリッド



19 ディーバ100
クッキングストーブ

Classic series

クラシックシリーズ



36 ハースストーンファイヤーピット



Fornace in Reggello dal 1890

イタリアを代表する薪焚きピザ釜メーカー
業務用の窯は一流店が採用しています。



38 GR100/GR120



39 ベビーヴァロリアーニ60/75



39 ビッコロ



スペイン北部、サンタンデルにある1960年創業の鑄造メーカー。
ISO9001を取得した鑄造メーカーが創る多彩なデザインの薪
ストーブの数々は、性能はもちろん薪ストーブの楽しさが詰まってい
る。ハーストーンの鑄鉄パーツも供給している。



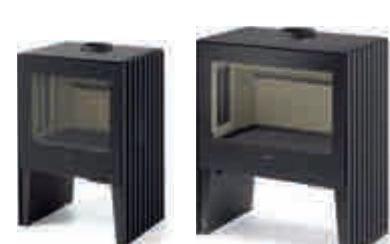
22 E-30S / M



24 E-40



25 アルセ



26 グランス / グランスL



27 グランスLVP
ベンチ付



28 セーレ100 インサート



29 マヨルカ



ドイツ西部の都市、トリーアの自社工場ですべての製造工程を行う
1979年創業のメーカー。セラミックタイルや炉内のパーミキュライト
までも自社で製造するこだわりは、ドイツ国内で高い信頼を得てい
る。デザイン性の高いスチール製ストーブ。



31 アスマラ



32 デリー114



33 ルノ



34 センダイ135 / 155
センダイシェルフシステム



アイコン説明



クリーンバーン

欧州規格エコデザイン 2022
をクリアした二次燃焼システム



ハイブリッド

自動二次燃焼システム（常時稼働）に手動三次燃焼機能（触媒）が付いた燃焼システム。排気浄化性能を更に高め、クリーンで効率的にゆっくりと燃焼します。薪の消費量も削減。



エアウォッシュ機能

ガラス面の煤の付着を防ぐシステム。すべてのストーブにこの機能が付いています。（クッキングストーブ除く）
ガラスの上部からガラス面に沿って空気を送り込みます。空気コントロールを絞り込み過ぎると煤の付着の原因になります。



外気導入型

燃焼用空気を屋外から直接ストーブに取り込むシステム。高気密、高断熱住宅への導入時に、クッキングストーブ以外の全機種で対応しています。



輻射式

ストーブ本体から直接放射させる方式。
「ストーブトップで料理はできますか？」という質問が多く寄せられています。基本的に輻射式のストーブはストーブトップで料理ができますが、薪ストーブの素材やデザイン構造により表面温度に多少差があります。「低」「中」「高」の3つに分けて表示しました。

「低」保温はできます。

「中」お湯の沸騰はしませんが、安定した表面温度を保ちますので煮込みに最適です。

「高」ストーブが暖まるまでの時間も早く、お湯が沸騰する温度になります。薪の量が少なくなると表面温度も下がるのが早めです。



対流式

ストーブ本体が空気層を設けた二層構造になっています。暖気を自然に対流させます。ストーブトップの温度は高くなりません。



Welcome to the world of HearthStone wood stoves.



ハーストーンの歴史

ハーストーン社は、1978年に、アメリカ、バーモント州、モーリスヴィルという町で設立されました。ほかのストーブメーカーが、スチールや鋳物からストーブを作り出していたのに対し、上質なソープストーンという天然石を使い、手作りでストーブを作り出すという発想は、大変珍しいことでした。現在でも創業時と変わらず、ソープストーン製の薪ストーブを造り続けています。

古くアメリカでは家の中心に石造りの暖炉がありました。家を建てる時、暖炉の重量を支えるため基礎となる大きな石が必ず置かれました。家の礎となる大きな石「ハーストーン」が社名の由来です。



ハーストーンの創設者と、当時のメンバー。
この中の一人は今でも技術担当として働いている。
(左から4番目)

1978年、創業時の最初のストーブ Hearthstone I (ハースストーン ワン) ▶



Soapstone 天然石 ソープストーン 素材のもつ特徴

熱容量(蓄熱性) 優しい暖かさが家族を包む幸せな時間を作るストーブ

熱容量とは熱をどの程度ため込んでいるかを示すもので、冷めにくさとイコールです。比熱×重さの値が熱容量です。

材質	比熱 J/(g・k)
鋳鉄・スチール	0.46
ソープストーン	0.90

比熱が同じ値の鋳鉄とスチールでも、厚みのある鋳鉄のほうが重いため、スチールよりも熱容量は大きくなります。

ハーストーンの鋳鉄ストーブの炉内にソープストーンが使われているのも蓄熱性を高めるため（加えて薪を補充したときも炉内の温度が下がりにくい）の工夫です。

耐久性 寿命が長く、耐久性に優れたソープストーン

他の石と異なり、温度変化や高温に非常に強いソープストーン。耐熱性、耐酸性に優れ腐食することがないので、丈夫で長持ちします。ひびが入ったとしても、性能に影響を及ぼすことは稀です。

美観 天然の美しい模様が彩るストーブライフ

天然石ソープストーンの色合いや模様は世界に一つしかない装飾的な要素です。何百年もの時を経た地球からの贈り物。1台1台同じものはありません。全国のディーラーを通じ、事前に写真でストーブをお選びいただくサービスも行っています。

暖かさの質

ストーブの近くが熱すぎない、穏やかな暖かさ

ソープストーブの暖かさは安定した穏やかな暖かさです。ストーブの近くが熱すぎないこの特徴は温度差を感じることがありません。それが快適で心地よいと感じる理由です。



熱の感じ方イメージ

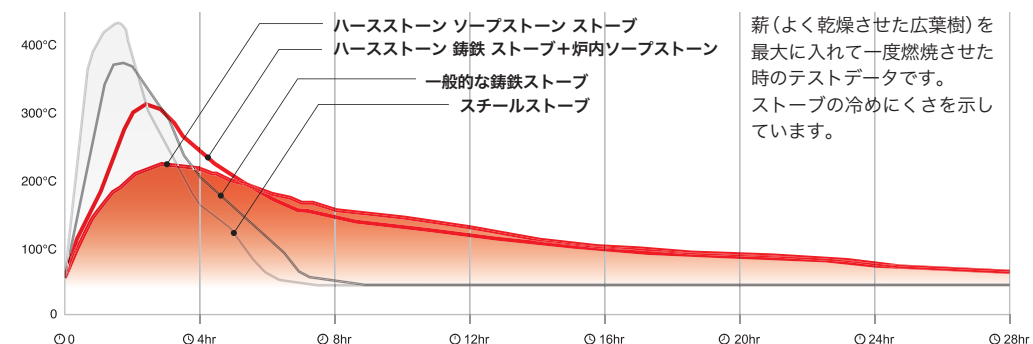


HearthStone



1978年の創業以来受け継がれた、伝統のクラフトマンシップによって、ストーブ一台一台が職人の手によって手作りされています。その証として、ソープストーンストーブには、ハーストーンの職人の署名が刻まれています。

Long-Lasting Comfortable Heat



薪(よく乾燥させた広葉樹)を最大に入れて一度燃焼させた時のテストデータです。ストーブの冷めにくさを示しています。



Welcome to the world of HearthStone wood stoves.

伝統のクラフトマンシップと最先端の燃焼技術の融合

ハーストーンのストーブは最先端の素材と、厳格な環境規制を上回る最先端の技術を用い
高品質な薪ストーブを提供すべく努力しています。

2020年に一層厳しくなったアメリカEPAの排気基準を満たすため
に、ハーストーンはそれまでのクリーンバーンシステムに触媒を内蔵
した三次燃焼システム（ハイブリッド燃焼システム）を確立しました。
よりクリーンな排気の実現は、結果として薪の消費量を削減します。

EPA(アメリカ環境保護省エ)廃棄煙量基準値の変遷	
2015 年 5 月～	4.5g/hr
2020 年 5 月～	2.0g/hr

※ハースストーンストーブは全モデル、
2020年の規制値を大幅に下回っています。

例えば、ハーストーンのクリーンバーン二次燃焼モデル、ヘリテイ
ジ8023の排気煙量は一時間あたり2.0gでした。この数値でも2020

年5月から改定された規制値はクリアしており、十分にクリーンな排
気と効率を得られています。

しかし、年々厳格になる環境規制に対応するため、ハースストーンで
はこのクリーンバーン二次燃焼後に排出される2g/hrの未燃の微粒子
（PM）の削減に取り組みました。三次燃焼で触媒を通すことでPMは
さらに除去され、エネルギーに変換されます。触媒を通過後の排気
温度はクリーンバーン燃焼後の排気温度より低くなることから、触媒
は排気から逃がしてしまっていた熱を室内側へ取り込む役割をしてい
ます。

そして、炉内の温度を高温に保つソープストーンが各燃焼段階に有
効に作用するからこそ、ハーストーンのトゥルーハイブリッド燃焼シ
ステムが完成したのです。

結果として、薪を燃やしたときに排出される煙をより多く燃やすこ
とは、薪を無駄にすることなく有効に使うということにつながります。



社内でテストを繰り返すヘリテイジ8024ハイブリッド



社内テストラボ



すべてのストーブはリークテスト（気密検査）が行われる



乾燥工程を行うライン

TruHybrid™



トゥルーハイブリッド 燃焼システム

燃焼に必要な空気量の調整は、エアー
コントロールレバーで操作します。空気
量の調整はどの薪ストーブにもある操作
です。キャタリストコントロールハンドル
は、バイパスドアの開閉を行い、三次燃
焼へ切り替えるときに操作します。切り
替えなければクリーンバーン二次燃焼の
状態が続きます。切り替えるタイミング
はハンドル上のプローブ温度計で確認で
きます。

二次燃焼触媒式ストーブ
との違い

二次燃焼を触媒で行うストーブは、必
ず手動で触媒に切り替える必要がありま
す。切り替えることを忘れてしまうと煙の
量と煙突から逃げる熱のロスが大きくな
ります。そこでハースストーンでは、切り
替えることを忘れても自動でクリーン
バーン二次燃焼を行うシステムを生かし
ています。

また、二次燃焼を触媒で行う場合、触
媒にかかる熱の負担が大きくなることや
使用者のスキルに左右されることが多い
ため触媒の劣化が問題となりました。

ハースストーンでは、上記2点の課題を
踏まえ、切り替えを忘れても、誰が使用し
ても、よりよい効率を得られるストーブ
であること、触媒の利点を生かしてメン
テナンスコストがかからない仕様である
ことを考慮して、ハイブリッドシステムを
完成させました。

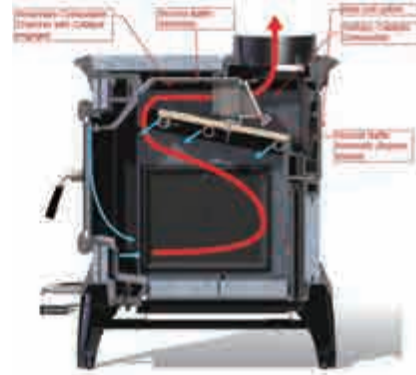
ハーストーンのTruHybridシステム
では、クリーンバーン燃焼はそのままに、
三次燃焼のために触媒を搭載していま
す。すでにクリーンバーン二次燃焼後の
排気に作用するため、触媒にかかる負荷
が軽減されます。触媒の作動温度が低
いことも影響し、触媒の耐用年数が長
くなり、メンテナンスコストが抑えられ
るのです。

自動で二次燃焼クリーンバーン
システムが稼働
※ヘリテイジクリーンバーン時の排煙用2.0g/hr



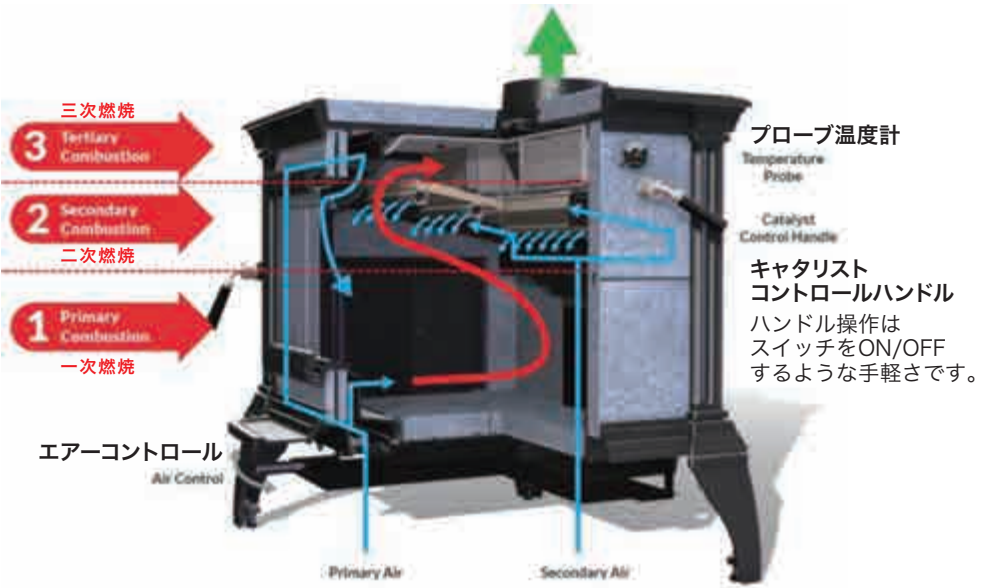
バイパスドアオープン
クリーンバーン燃焼

二次燃焼後の排気が触媒による
三次燃焼（ハイブリッド燃焼）へ
※ヘリテイジハイブリッド時の排煙量0.54g/hr



バイパスドアクローズ
三次燃焼

ハイブリッドシステムの触媒効果は、クリーンバーン時から排煙を3分の1以下まで再度燃やすこと
で薪のエネルギーを極力煙突から逃がすことなく最大限室内に還元させます（省エネ効果）。
また、触媒を通す経路を煙突出口付近に設計したことで、触媒にかかる温度が下がり寿命を
長くすることに成功しています。触媒の耐用年数は約10年、保証期間は7年です。



※構造図はキャッスルトン・ヘリテイジ

- 一次燃焼** エアーコントロールレバーと連動
- 二次燃焼** クリーンバーンシステム(自動)は常時稼働
- 三次燃焼** クリーンバーン二次燃焼後の排気をキャタリストコントロールハンドルで
三次燃焼へ切り替えます。
※ハンドルを閉めなくてもクリーンバーンシステムによる二次燃焼は稼働



キャッスルトン 8031 ハイブリッド マットブラック



リンカーン 8060 ハイブリッド



マンスフィールド 8013 ハイブリッド マットブラック



ヘリテイジ 8024 ハイブリッド ブラックエナメル

 **hearthstone**

Lincoln TruHybrid™



リンカーン 8060 ハイブリッド



伝統的なシガータイプのコンパクトモデル

伝統的な薪ストーブのスタイルに最新のハイブリッドシステムを搭載したハーストーンの新製品。深い奥行きは薪が入れやすく、ソープストーンとハイブリッドシステムの組み合わせで小型ストーブでも快適な暖かさが驚くほど長く続きます。ストーブトップは調理を考慮したクックプレートを装備しています。



温めやすく、お手入れも簡単なホーロー仕上げのクックプレート。プレートを開けると、触媒の点検・掃除ができます。

・小さなスペースに最適

伝統的な薪ストーブとして設計されたリンカーンは、45 cmの薪(推奨は 40 cm)を燃やすことができ、スペースを取らず設置できます。薪の補充がしやすいよう開口を大きく取り、ガラス面も広く(縦 24 cm × 横 22 cm)しています。

・クックプレート

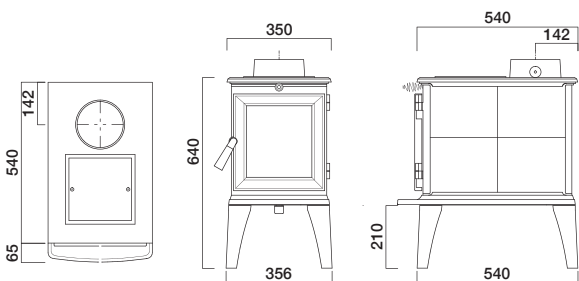
天板にスクエアクックプレート(Φ235 mm)を備えています。食品用ホーローで仕上げていますので、温めやすく、吹きこぼれた場合のお手入れも簡単です。

・スライディングキャタリストシステム

三次燃焼用触媒はスライド式で操作もシンプルです。クックプレートを取り外すと、簡単に点検や清掃ができます。



- ①リアヒートシールド
- ②サイドヒートシールド
- ③外気導入アダプター



リンカーン 8060
ハイブリッド マットブラック

Spec

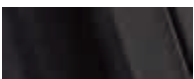
最大出力	5,800kcal/hr (6.7kW)
最大暖房面積	53㎡ (16坪)
重量	90kg
最大薪長さ	45cm (推奨 40cm)
灰受け皿	—
ボトムヒートシールド	標準装備

Option

リアヒートシールド	90-68601
サイドヒートシールド	90-68605
外気導入アダプター	96-53400
外気導入アダプター変換リング Ø75→Ø100	90-53308

EPA2020 排気煙量 1.14g/hr

詳しいスペックは 40・41 ページを参照ください。



マットブラック
8060-4110

Castleton TruHybrid™



キャッスルトン 8031 ハイブリッド



ユーザーの声を形にした、日本の住宅にぴったりなサイズ

着火や薪の補充がしやすい深い炉内が特徴。35cmの薪が縦にも横にも入ります。広く安定した温度のストーブトップでは煮込み料理を。奥深い炉内ではピザを。30cmのグリドルがゆとりを持って入ります。



リアヒートシールドは、ソープストーンシリーズはオプション
铸铁シリーズは標準装備です



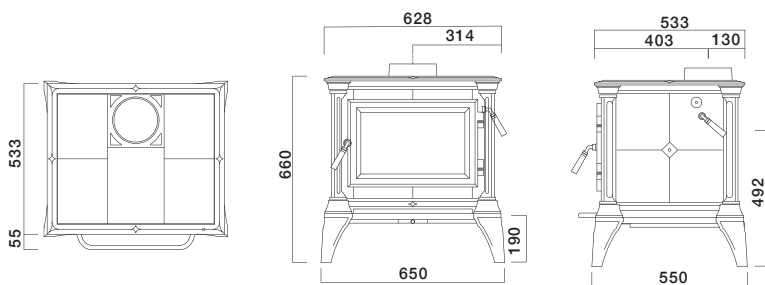
キャッスルトン 8031 ハイブリッド シーフォームエナメル

Spec

最大出力	11,340kcal/hr (13.2kW)
最大暖房面積	139㎡ (42坪)
重量	215kg
最大薪長さ	45cm
サイドドア	—
灰受け皿	—
ボトムヒートシールド	標準装備

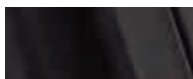
Option

リアヒートシールド	90-68300
外気導入アダプター	90-53300
外気導入アダプター変換リング Ø75→Ø100	90-53308



EPA2020 排気煙量 0.69 g/hr

詳しいスペックは 40・41 ページを参照ください。



マットブラック
8031-4110



ブラウン【エナメル】
8031-4120



シーフォーム【エナメル】
8031-4161

Heritage TruHybrid™



ヘリテイジ 8024 ハイブリッド



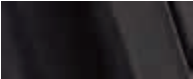
ハースストーンで最もクリーンな人気モデル

初代ヘリテイジから 4 代目となるハイブリッドシステム搭載モデル。
クリーンで薪の消費量も削減。
すべてのバランスを兼ね備えた人気モデルヘリテイジ。
ソープストーンに三次燃焼システムを追加したことで
更に効率よく、放熱時間も長くなりました。

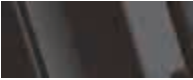


サイドドア 左仕様・右仕様あり
上下に開閉する
オープンスタイルのサイドドアです。

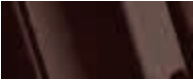
ヘリテイジ 8024 ハイブリッド ブラウンエナメル 左サイドドア



マットブラック
8024-4110L/R



ブラック【エナメル】
8024-4150L/R



ブラウン【エナメル】
8024-4120L/R



シーフォーム【エナメル】
8024-4161L/R

Mansfield TruHybrid™



マンズフィールド 8013 ハイブリッド



ハースストーン最大のソープストーンストーブ

薪が縦にも横にもくべられる深い炉内が特徴のマンズフィールドが、
ハイブリッドになって更にパワーアップ。
プロに選ばれるパワーストーブは安定した暖かさが長く続きます。
寒冷地の主暖房に最適。夜から朝まで部屋を暖め続けます。



ソープストーンストーブの中で
最も大きいマンズフィールド。
ディープな炉内は幅54cm、奥行52cm。
家全体を暖めます。



マンズフィールド 8013 ハイブリッド ブラウンエナメル



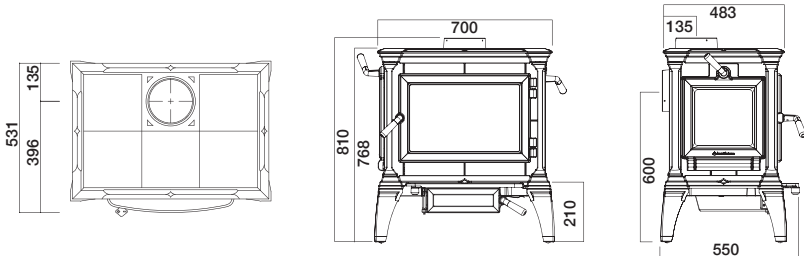
マットブラック
8013-4110



ブラウン【エナメル】
8013-4120

Spec

最大出力 15,120kcal/hr (17.5kW)
最大暖房面積 185㎡ (56坪)
重量 242kg
最大薪長さ 53cm
サイドドア ○ (左 or 右)
灰受け皿 ○ (オプション)
ボトムヒートシールド 標準装備



Option

リアヒートシールド 90-68210 HER/MAN
外気導入アダプター 90-53220 HER/MAN
アッシュパンキット 90-54240 HER/MAN
外気導入アダプター変換リング Ø75→Ø100 90-53308



Left side
load-8024L
左サイドドア



Right side
load-8024R
右サイドドア

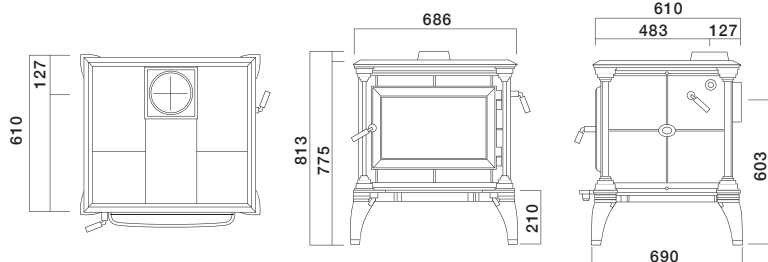
EPA2020 排気煙量 0.54 g/hr

詳しいスペックは 40・41 ページを参照ください。



Spec

最大出力 20,160kcal/hr (23.4kW)
最大暖房面積 225㎡ (68坪)
重量 274kg
最大薪長さ 53cm (左右)・45 (前後) cm
サイドドア —
灰受け皿 ○ (オプション)
ボトムヒートシールド 標準装備



Option

リアヒートシールド 90-68210 HER/MAN
外気導入アダプター 90-53220 HER/MAN
アッシュパンキット 90-54240 HER/MAN
外気導入アダプター変換リング Ø75→Ø100 90-53308



オプション：
アッシュパンキット
ヘリテイジとマンズフィールドに対応



オプション：
外気導入アダプター
全機種にご用意しています。

詳しいスペックは 40・41 ページを参照ください。



Green Mountain 40/60/80 TruHybrid™

グリーンマウンテン 40/60/80 ハイブリッド



40



60



80

内部の構造にストーブへの想いが込められたグリーンマウンテンシリーズ

铸铁ストーブのイメージを一新させたハイスpekモデルは3サイズ。

炉内をソーブストーンで被うことの利点は、炉内を高温に保つこと。

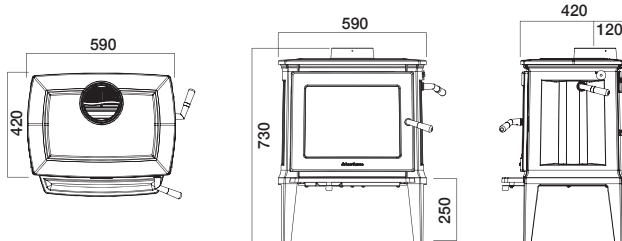
熾火が長持ちし、補充した薪の再着火がスムーズに行えます。

铸铁ストーブにソーブストーンの蓄熱性を加えたハイブリッドストーブは、

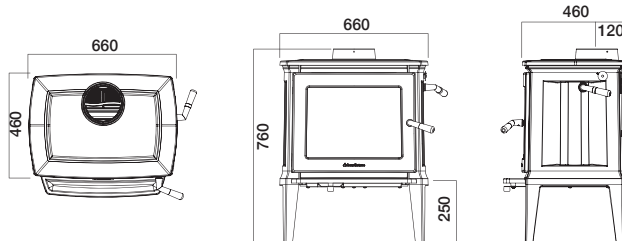
クリーンな燃焼で長く暖かさを提供します。



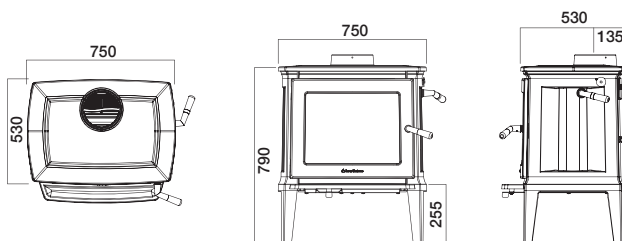
グリーンマウンテン 60 ハイブリッド マットブラック



グリーンマウンテン 40 ハイブリッド マットブラック
コンパクトでも暖かさが長く続く



グリーンマウンテン 60 ハイブリッド マットブラック
一晩中、家を心地よく暖めるミディアムサイズの人気モデル



グリーンマウンテン 80 ハイブリッド マットブラック
最大の铸铁モデル ※煙突径 8 インチ

Spec

最大出力
最大暖房面積
重量
最大薪長さ
サイドドア
灰受け皿
リアヒートシールド
ボトムヒートシールド
外気導入アダプター

Green Mountain 40
10,800kcal/hr (11.7kW)
126㎡ (38坪)
160kg
40cm
—
—
標準装備
標準装備
○(オプション)

Green Mountain 60
15,120kcal/hr (17.5kW)
180㎡ (54坪)
183kg
45cm
—
—
標準装備
標準装備
○(オプション)

Green Mountain 80
20,160kcal/hr (23.4kW)
225㎡ (68坪)
249kg
58cm
—
—
標準装備
標準装備
○(オプション)



炉内バック・サイド・
炉床は全てソーブス
トーン。
铸铁ストーブにソー
ブストーンの蓄熱性
を追加しています。



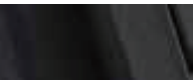
铸铁シリーズは
リアヒートシールド
標準装備です。

Option

外気導入アダプター
96-53400 GM/CRA/SHE
外気導入アダプター変換リング
Ø75→Ø100
90-53308

詳しいスペックは 40・41 ページを参照ください。

Color



マットブラック
8640-0010 グリーンマウンテン 40
8660-0010 グリーンマウンテン 60
8680-0010 グリーンマウンテン 80



EPA2020 排気煙量 0.9 g/hr (G.M.40) 0.6 g/hr (G.M.60) 0.7 g/hr (G.M.80)

铸铁製、炉内に 32 mm 厚のソーブストーンを使用。長時間燃焼と耐久性を保証します。

Craftsbury TruHybrid™

クラフツバリー 8392 ハイブリッド



バジルカラーが人気の
コンパクトなクラシックモデル

ハイブリッドになって薪の投入回数が減りました。
伝統的な鋳鉄ストーブの美しさに
三次燃焼機能を加えた省エネストーブ。
炉内のソープストーンも増量。環境によいストーブです。



クラフツバリー 8392 ハイブリッド バジルエナメル

EPA2020 排気煙量 1.07 g/hr



Shelburne TruHybrid™

シェルバーン 8372 ハイブリッド



伝統的なクラシックスタイルの
ミドルサイズストーブ

中型モデルで人気のシェルバーン。
ハイブリッドモデルからソープストーンの重量が増え、
長く続く暖房効果はソープストーンシリーズ並み。
一般的な鋳鉄ストーブにはない魅力です。



シェルバーン 8372 ハイブリッド バジルエナメル

EPA2020 排気煙量 0.6 g/hr



三次燃焼切り替えハンドル
三次燃焼への切り替えは
ハンドル上の温度表示で
簡単に確認できます



ハーストーンの鋳鉄モデルは
すべて炉内にソープストーンを
搭載しています。



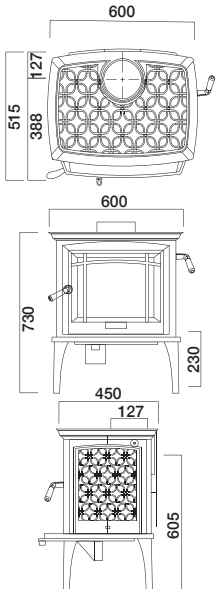
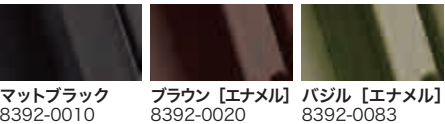
Craftsbury Spec

最大出力	10,080kcal/hr (11.7kW)
最大暖房面積	126m ² (38坪)
重量	160kg
最大薪長さ	40cm
サイドドア	—
灰受け皿	—
ボトムヒートシールド	標準装備

Option

外気導入アダプター 96-53400 GM/CRA/SHE
外気導入アダプター変換リング
Ø75→Ø100 90-53308

詳しいスペックは 40・41 ページを参照ください。



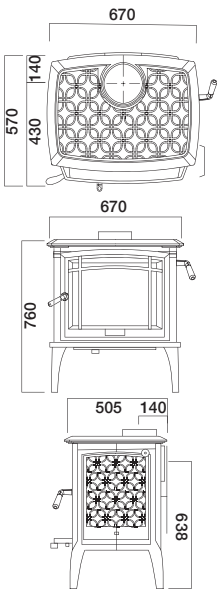
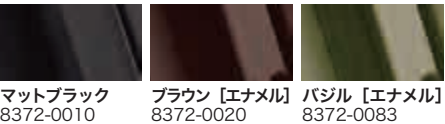
Shelburne Spec

最大出力	15,120kcal/hr (17.5kW)
最大暖房面積	180m ² (54坪)
重量	183kg
最大薪長さ	45cm
サイドドア	—
灰受け皿	—
ボトムヒートシールド	標準装備

Option

外気導入アダプター 96-53400 GM/CRA/SHE
外気導入アダプター変換リング
Ø75→Ø100 90-53308

詳しいスペックは 40・41 ページを参照ください。



シェルバーン 8372 ハイブリッド マットブラック

Manchester TruHybrid™

マンチェスター 8362 ハイブリッド

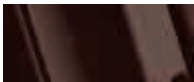


自然対流熱で暖かい空気を家の中に循環させる、
クラシックモデルの大型機種

対流熱で早く空間を暖め、ソープストーンに近い穏やかな暖かさが得られます。
四葉のクローバーモチーフのデザインは背面にも施されています。
最新のトゥルーハイブリッドテクノロジーと
クラシックなデザインを組み合わせたモデルです。



マットブラック
8362-0010L



ブラウン【エナメル】
8362-0020L



マンチェスター 8362 ハイブリッド マットブラック



※サイドドアは左仕様
のみになります。
※上下に開閉するオープン
スタイルのサイドドアです、



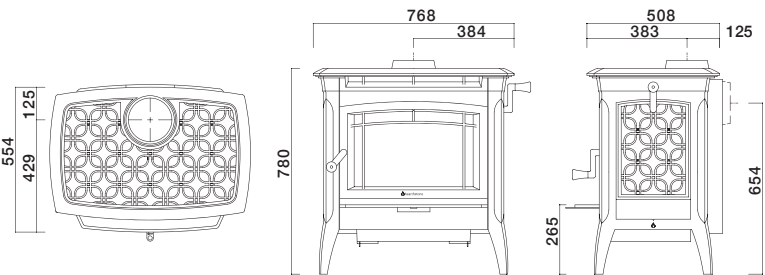
標準装備のデコラティブな
鋳鉄製リアヒートシールドは
どのアングルから見ても
美観を損ないません。

Spec

最大出力 **18,900kcal/hr (21kW)**
最大暖房面積 **216㎡ (65坪)**
重量 **235kg**
最大薪長さ **56cm**
サイドドア ○(左)
灰受け皿 標準装備
ボトムヒートシールド ー

Option

クローズクリアランスヒートシールド 93-68600
外気導入アダプター 93-53500
外気導入アダプター変換リング Ø75→Ø100 90-53308



EPA2020 排気煙量 0.65 g/hr

詳しいスペックは 40・41 ページを参照ください。



DEVA 100

ディーバ 100



美しいデザインと合理的な機能を併せ持つ、
炎が見えるクッキングストーブ

掃除が楽なセラミッククックトップ、
さらに大きなオープンがガラスドアで料理の様子が一目瞭然。
炎が見える燃焼室ドアからは
火のゆらめきを眺めるこころあなかな時間を楽しめます。



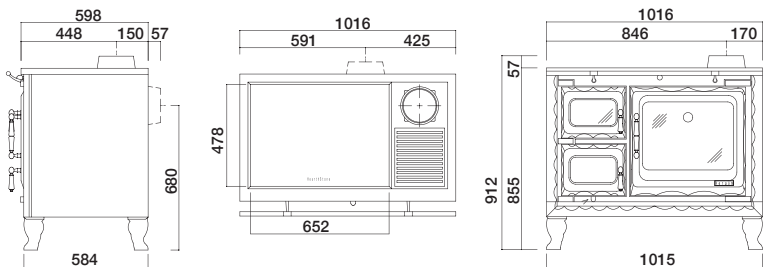
向かって左側には薪を燃やす炉があり、右側には大きなオープン
のあるクッキングストーブ。伝統的なこのデザインによりクッキ
ングプレートに温度の幅が生まれ、同時に複数の料理に対応する
ことが出来ます。
炉の真上は炎が直接あたるため、クッキングプレートの一番左で
はお湯を沸かしたり、炒めたりと高温での調理を、右へ行くに従
い温度は低くなるため、じっくり煮込んだり保温しておきたいも
のは右側へ。もちろんオープン調理も同時進行が可能です。

Spec

[受注発注品]

最大出力 **11,600kcal/hr (13.5kW)**
最大暖房面積 **132㎡ (40坪)**
重量 **220kg**
最大薪長さ **43cm**
使用煙突径 **150mm (6 inch)**
煙突方向 上・背面
燃焼効率 **70.6%**
サイズ (W×H×D) **1016×855×598mm**
炉内サイズ (W×D) **290×440 (H375) mm**
オープンサイズ (W×H×D) **440×380×420**
灰受皿 ○
オープントレー・火かき棒 付属

詳しいスペックは 40・41 ページを参照ください。





hergom

ヘルゴン



A Spanish company since 1960.

流行にとらわれることのない洗練されたデザイン
独自の鋳物工場を持つ1960年創業のストーブメーカー。

ヘルゴンスタイルの特徴は「モダンとクラシックの融合」にあります。独特のバランスから生まれる現代的でありながら親しみやすさを残したデザインはヘルゴンならではです。

また伝統のクッキングストーブからインサートまで、ストーブとオーブンを組み合わせたスタイルや自由な発想から造り出されるフリースタンドینگストーブの数々。

幅広いラインナップもヘルゴンの特徴です。

ヘルゴンの歴史

1960年創業の同族経営企業であるヘルゴンは、スペイン北部の美しい街、サントンデルに 있습니다。サントンデルは、19世紀以降スペイン王家が毎年夏季に避暑のために過ごした街として広く知られるようになりました。王家の夏の離宮としてマグダレーナ宮殿が建設されてからは、緑豊かな海沿いのリゾート地としてスペイン人にとって人気の観光地となりました。

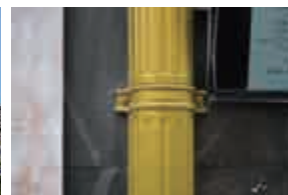
この街の優雅でおおらかな空気が、型にとらわれない自由な発想を生み出し、ヘルゴンのものづくりに受け継がれています。



スペイン北部のバスク地方には
鉱山があり、鉄鋼業が盛んな地
域として知られています



美しく豊かな港湾都市サントンデル



街の至る所にある
ヘルゴン社の鋳造製品

鋳物工場として、ヘルゴンブランドとして

独自の鋳物工場を持つメーカーとして、デザインから鋳造、エナメル塗装、組立まで全ての製造工程を自社工場で行っています。このことにより、品質管理の徹底、迅速な対応が可能です。エネルギー効率の継続的な研究、開発、改善に対するヘルゴン社の取り組みは、国際市場での名誉ある地位を確固たるものにしています。



1998年 ISO9001 を取得



ヘルゴン社製品はすべて
欧州規格エコデザイン
2022 認定製品です

今日では、ヨーロッパとアメリカに5つの製造拠点と事業を展開し、40カ国以上の国際流通ネットワークを持つ、この分野で世界をリードする企業の1つです。



ヘルゴン展示ブース
Progetto Fuoco イタリア 2020



優れたエナメル仕上げの技術





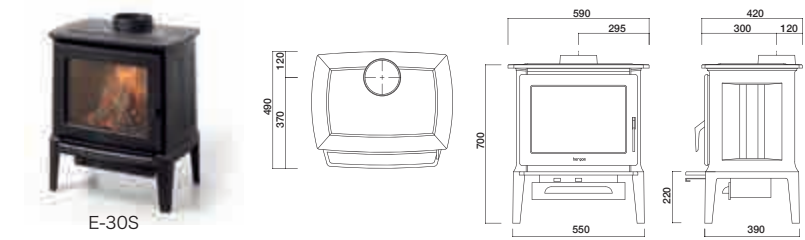
photo : E-30M

「欲しかったデザイン」と「絶妙なバランス」の铸铁ストーブ。
炎の美しさを追求した E-30 シリーズ。

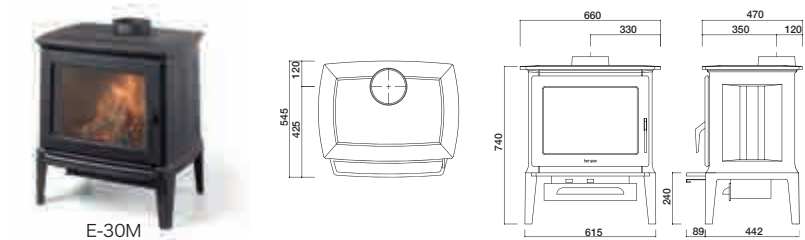
表情を変える炎のバリエーションが見どころの、
デザインも機能もシンプルな铸铁製ストーブです。
着火も楽なスタートレバー付で、ストーブトップが早く暖まる立ち上がりの早さも特徴です。
ヘルゴンの人気機種は初心者にも扱いやすいストーブです。



日本家屋にもマッチするデザイン



E-30S



E-30M

E-30 S/M

- **大きなセラミックガラス** 炎を主役にしたデザイン。
ガラスクリーニング機能付です。
- **ストーブ操作は空気コントロールレバーのみ**
簡単な操作で一貫した性能を保持します。
- **スタートレバー付**
着火の際に迅速に空気を送り込むことができます。
- **灰受け皿・外気導入アダプターが標準装備**
- **ダイレクトな輻射熱** 炉内はホワイトエナメルが施された铸铁を使用。安定性と耐久性に加え、炎の輝きを際立たせる役割もしています。

Spec

E30-S	
最大出力	7,700kcal/hr (9.0kW)
最大暖房面積	90㎡ (27坪)
重量	130kg
最大薪長さ	40cm
使用煙突径 / 煙突方向	150mm (6 inch) / 上
燃焼効率	79%
サイズ (W×H×D)	590×700×420mm
炉内サイズ (W×D)	450×240 (H260~360) mm

E30-M	
最大出力	9,900kcal/hr (11.5kW)
最大暖房面積	120㎡ (36坪)
重量	170kg
最大薪長さ	50cm
使用煙突径 / 煙突方向	150mm (6 inch) / 上
燃焼効率	79%
サイズ (W×H×D)	660×740×470mm
炉内サイズ (W×D)	500×280 (H280~400) mm
リアヒートシールド	オプション

E30-S	マットブラック	2003052
E30-M	マットブラック	2003063

Option

E30-M	リアヒートシールド	9920920
-------	-----------	---------



E-40

CAST IRON WOODSTOVE



ARCE

アルセ

WOOD COOKSTOVE



hergom



鋳鉄製のモダンストーブという選択肢を

ヘルゴンヨーロッパでも数少なくなった鋳造メーカーとして、60周年を迎えます。
新モデルは鋳鉄製でありながらモダンなデザインを追求した E-40。
炉内もホワイトエナメルで覆われた鋳鉄で作られ、
耐久性に加え炎を際立たせます。
E-30 シリーズにも採用されています。

photo : E-40

Spec

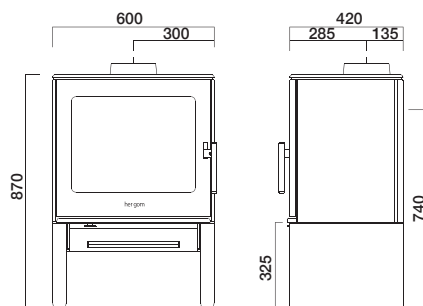
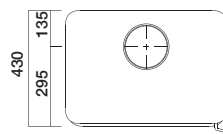
最大出力	9,900kcal/hr (11.5kW)
最大暖房面積	120㎡ (36坪)
重量	150kg
最大薪長さ	50cm
使用煙突径	150mm (6 inch)
煙突方向	上・後
燃焼効率	79%
サイズ (W×H×D)	600×870×430mm
炉内サイズ (W×D)	500×280 (H280~400) mm
灰受け皿	標準装備
外気導入アダプター	標準装備
リアヒートシールド	オプション



- ・鋳鉄ストーブでモダンなデザイン
- ・ストーブ操作は空気コントロールレバーのみ
簡単な操作で一貫した性能を保持します。
- ・煙突接続方向は上部、後部どちらでも可能
設置の柔軟性を考慮しています。
- ・炎の美しさを際立たせる工夫
炉内にホワイトエナメル仕様の鋳鉄プレートを使用。

Option

リアヒートシールド 9920792



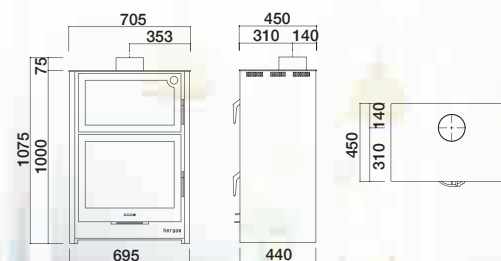
ホワイトエナメルの炉内

薪ストーブとオーブンが一体化。 楽しみが二倍に広がるスタイリッシュモデル

薪ストーブの上にオーブン。オーブン料理の魅力をシンプルなデザインのストーブでお届けします。
薪ストーブとしての機能も十分、薪焚きオーブンの美味しさは格別です。
ダイナミックな炎を鑑賞しながら、オーブン調理も出来る。新しいスタイルのストーブです。

Spec

最大出力	12,500kcal/hr (14.5kW)
最大暖房面積	150㎡ (45坪)
重量	150kg
最大薪長さ	50cm
使用煙突径	150mm (6 inch)
煙突方向	上面
燃焼効率	80%
サイズ (W×H×D)	705×1000×440mm
炉内サイズ (W×D)	570×330 (H450) mm
オーブンサイズ (W×H×D)	520×275×355mm
灰受皿	標準装備
オーブントレー	付属
グリル	付属
キッチングローブ	付属



- ・鋼板製対流式
オーブンの回りを暖気が流れるしくみです。
対流式のためストーブトップの表面温度は
120~200℃程度です。
- ・本格的なオーブン調理
燃焼室の上にオーブンがある設計により、
オーブンの温度が早く上がります。
- ・直火での調理も可能
燃焼室内にはグリルラックが装備されています。
- ・オーブン温度計付
オーブン温度の管理に役立ちます。
- ・ストーブ操作は空気コントロールレバーのみ
簡単な操作で一貫した性能を保持します。
- ・炎の美しさを際立たせる工夫
炉内にホワイトエナメル仕様の鋳鉄プレートを使用。



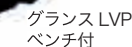
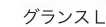
炉内でバーベキューも
出来るグリルラック付き



グランス / グランス L / グランス LVP

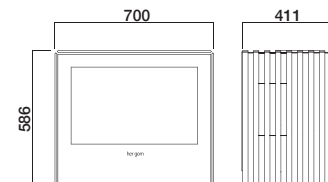
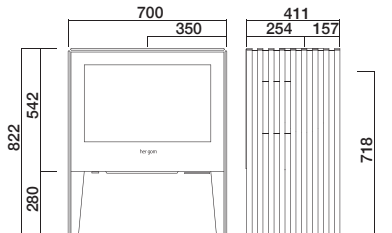


インサート暖炉の雰囲気醸し出す、ベンチトップ型が加わりました。



グランス
 グランス L
 グランス LVP

- | Spec | GLANCE | GLANCE L | GLANCE LVP |
|-------------|-------------------------|-------------------------|----------------------------------|
| 最大出力 | 7,700kcal/hr (9kW) | 11,000kcal/hr (13kW) | 11,000kcal/hr (13kW) |
| 最大暖房面積 | 90㎡ (27坪) | 130㎡ (40坪) | 130㎡ (40坪) |
| 重量 | 160kg | 188kg | 185kg |
| 最大薪長さ | 40cm | 50cm | 50cm |
| 使用煙突径 | 150mm (6 inch) | 150mm (6 inch) | 150mm (6 inch) |
| 煙突方向 | 上・後 | 上・後 | 上 |
| 燃焼効率 | 80% | 77% | 77% |
| サイズ (W×H×D) | 550×822×411mm | 700×822×411mm | 700×586×411mm |
| 炉内サイズ (W×D) | 550×300mm
(H250~350) | 550×300mm
(H250~330) | 550×300mm
(H250~330) |
| 灰受け皿 | 標準装備 | 標準装備 | 標準装備 |
| 外気導入アダプター | 標準装備 | 標準装備 | 標準装備 |
| | | グローブ(右手用) | ベンチサイズ(W×H×D)
1,480×350×500mm |





モダンな鋳鉄製インサートタイプ

ガラスのワイドは 95 cmの大画面。
炉内はホワイトエナメル仕様の鋳鉄プレートを使用。

Spec

最大出力	15,480kcal/hr (18kW)
最大暖房面積	180㎡ (54坪)
重量	134kg
最大薪長さ	55cm
使用煙突径	200mm (8 inch)
煙突方向	上面
燃焼効率	75%
サイズ (W×H×D)	999×600×477mm
フレーム込 (W×H)	1,080×665 mm
灰受皿	標準装備
外気導入アダプター	オプション

Option

外気導入アダプター



360° 炎を囲むファイヤープレイス

Spec

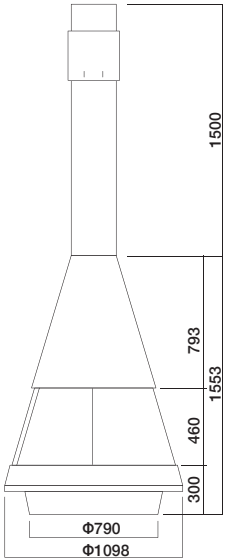
最大出力	15,480kcal/hr (18kW)
重量	220kg
最大薪長さ	40cm
使用煙突径	300mm (12 inch)
煙突方向	上
燃焼効率	55%
サイズ	Φ 1,098×H1,553mm
灰受皿	標準装備
外気導入アダプター	標準装備

※受注発注品

付属品 専用室内煙突 1,500mm
(内径Φ300、外径Φ306)



ガラス付
炉内 セラミックブリック
鋳鉄プレート





100% Made in Germany

古代ローマの遺跡が残るドイツ西部の都市トリア。1979 年創業のハーゼ・カミンオーフェンバウ社は、トリアにある自社工場で製造の全てを行います。デザインからスチールワーク、セラミックタイルや炉内に使用するパーミキュライトの製造、ストーブの組み立て。これら全てを一貫して行うのは、納得のいくものづくりと、そこからしか得られない品質のため。創業 40 周年を迎えたハーゼは、より一層徹底した品質管理のもと、ドイツ国内で最も信頼のおけるストーブメーカーとして愛されています。



HASE. The Stove Manufacturer

長い年月を、そしてそのあいだにある一日一日を共に過ごすストーブを届けるために



What Distinguishes a Hase Stove

ハーゼがハーゼであるために

BUILDING A HASE STOVE:A MATTER OF QUALITY

生活スタイルやストーブに求めるものは人それぞれかもしれませんが、最適な一台をお届けするための第一歩として、ハーゼでは、デザイン、開発、組立を全て自社で行います。すべては品質のため。一つのロケーションにこだわるのは、次の作業工程への運動が最善の方法で管理できると考えるから。どの工程一つとして手を抜くことはありません。

WE CREATE AND BUILD OUR STOVES BY OURSELVES

ストーブに使用するセラミックタイルを自社で作りはじめたのは 1992 年のことです。水、粘土など原材料の調合から成型、乾燥、焼成工程には大変な忍耐が必要とされます。全て自分たちの手で行うからこそ、細部までを把握しています。使用する素材や原料、成型も溶接も釉薬も組立も。最初のスケッチから美しい炎までのすべてを。耐久性に優れ、何年もの長い時間を共に過ごすことになるストーブ。炉内のパーミキュライトも自社製造だから、交換パーツは何年先でも供給が可能です。

IT MAKES A DIFFERENCE. WHO BUILDS YOUR STOVE

ハーゼのストーブは、すべての機種が燃焼効率 80% 以上。正確な燃焼技術は最高水準を誇ります。ストーブをつくるという仕事に注ぎ込んだ 40 年、そのなかで培われた“炎”の専門知識と、それを形にする確かな手仕事は、フォーム(美しい形)とファンクション(機能)を完璧に兼ね備えたストーブづくりに欠かせないものでした。

OUR DESIGNS: CRAFTED BY HAND.

ストーブをつくるとき、とりわけデザインに関しては、何ひとつとして偶然にまかせることはありません。細部にいたるまで、すべてのバランスはあらゆる角度から慎重に考え抜いたうえで生まれたものです。高い機能性と感動を与えるような炎を、必然から生まれた完璧な形とデザインの中に調和させたいと考えます。

A Perfect Balance of Form and Function

バランスと調和のとれたストーブ。細部と細部を完璧に調和させ、連動させる。それがハーゼの目指すストーブです。あらゆることを想定し、それらをすべて製造工程に反映させます。その結果、バランスと調和のとれた形を持つストーブが生まれます。

Simple, classic and timeless.

ハーゼのストーブは、それ自体が部屋を中心となるものではなく、部屋をより一層引き立て、心地よさを高めるもの。それがわたしたちの理想です。その中で燃える炎が引き立つために。丁寧に選ばれた家具、落ち着いた居心地の良い部屋。炎の美しさが引き立つ空間。シンプルで調和のとれた形は、時を超え、流行にとられないタイムレスな美しさです。常にクリアに保たれるガラス面。表情豊かな炎は、機種それぞれに燃焼技術を調整することで実現されたもの。炉内の必要な場所に酸素が送られるように機種ごとに設計されているので、空気コントロールにより正確に炎を調節することが可能です。100% Made in Germany の品質を約束します。

Asmara
WOODSTOVE

アスマラ



家族や友人と過ごす時間。
そこにアスマラがあります。

正面のガラスとサイドのガラス、
3面から炎を楽しむことのできるぜいたくなストーブ。
背が高く、スレンダーな形は、お部屋の雰囲気をもより一層引き立てます。
このストーブに火を入れることの喜び、楽しみを想像してみてください。

photo : ブラックキソープストーン

Spec

ストーブ本体 (H×W×D)	1560×410×440mm
炉内 (H×W×D)	490×250×270mm
重量 本体	202kg
蓄熱レンガ	67kg
煙突径	150mm
外気導入	○
最小 - 最大出力	2,580-6,020kcal/hr (3-7kW)
定格出力	5,160kcal/hr (6kW)
暖房面積 (天井高 2.5m)	20-80m ²
最大薪長さ / 立掛け時	25 / 40cm
薪量	1.5kg/h
燃焼効率	82%
蓄熱レンガ	オプション
外気導入アダプター	オプション

Option

蓄熱レンガ
外気導入アダプター

Color

スチールカラー



ブラック

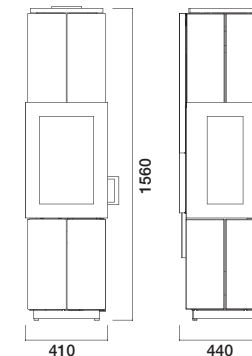
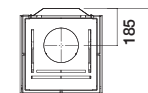
ソープストーン



耐熱レンガ



- ・目線に近い高さで楽しむ炎
ファイヤーボックスの位置が高いから、椅子に座ったときの目線に近く、炎を目の前で楽しめます。
- ・蓄熱レンガ (オプション)
67キロの蓄熱レンガを燃焼室の上部に煙突を囲むようにセットします。熱を蓄え、より長い時間あたたかさが持続する仕組みです。
- ・DIBt 認証機器
ドイツ建築技術協会 (DIBt) の定めるストーブの気密性能等の基準値をクリアし、低エネルギー住宅での設置が認められた機種です。





息をのむような炎を見せること。
大きな半円形のガラスは
ダイナミックな炎を映し出します。

向きを変えられる回転式のため、
広い角度から炎を楽しむことができる贅沢なモデル。
2013 年、世界的なデザインアワード red dot デザイン賞
受賞ストーブです。

photo：ブラック

Spec

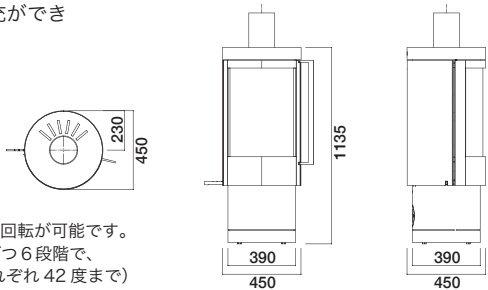
ストーブ本体(H×W×D)	1135×450×450mm
炉内(H×W×D)	440×290×280mm
重量	118kg
煙突径	150mm
外気導入	○
回転角度 / 1 段階毎の角度	84°/14°
最大角度	205°
最小 - 最大出力	2,580-5,160kcal/hr (3-6kW)
定格出力	4,300kcal/hr (5kW)
暖房面積(天井高 2.5m)	15-60m²
最大薪長さ / 立掛け時	25 / 35cm
薪量	1.3kg/h
燃焼効率	80.4%
外気導入アダプター	オプション



Option

外気導入アダプター

- ・2013 red dot デザイン賞受賞
世界的に著名なドイツのデザイン賞であるレッド・
ドット・デザイン賞を2013年に受賞しました。
- ・ストーブの向きを変えられる回転式（標準装備）
14°ずつ6段階で、左右それぞれ42°まで回転が可能です。
炎が見える角度は最大で205度。
- ・機能性、デザイン性に優れたドアハンドル
ガラスを縁取るように縦に伸びたドアハンドルは、
立った姿勢のままドアを開閉して薪の補充ができ
るよう、機能性にも配慮しています。



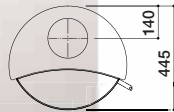
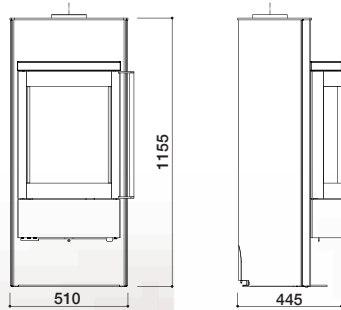
デリーは回転が可能です。
(14 度ずつ 6 段階で、
左右それぞれ 42 度まで)

無駄のないデザインが人気のモデル

本国ドイツで人気ナンバーワンのひときわシンプルで、どんな部屋にも溶け込みやすいモデルです。
装飾がないからこそ、ハーゼの確かな品質がよく表れています。

Spec

ストーブ本体(H×W×D)	1155×510×445mm
炉内(H×W×D)	360×330×290mm
重量	123kg
煙突径	150mm
外気導入	○
最小 - 最大出力	2,580-6,020kcal/hr (3-7kW)
定格出力	4,730kcal/hr (5.5kW)
暖房面積(天井高 2.5m)	17-68m²
最大薪長さ / 立掛け時	30 / 35cm
薪量	1.3kg/h
燃焼効率	80.2%
外気導入アダプター	オプション



Option

外気導入アダプター



photo：ブラック



photo : センダイ 155 ブラック (受注発注品)

時間を忘れ、様々な角度から炎に見入る。
シェルフシステムが加わり、さらに選択の幅が広がりました。

炎の邪魔をしないクリアな直線で作られたセンダイだからこそ、
炎の動きと暖かさに集中することができます。
炎を囲む空間を自由に楽しみたい方へ。



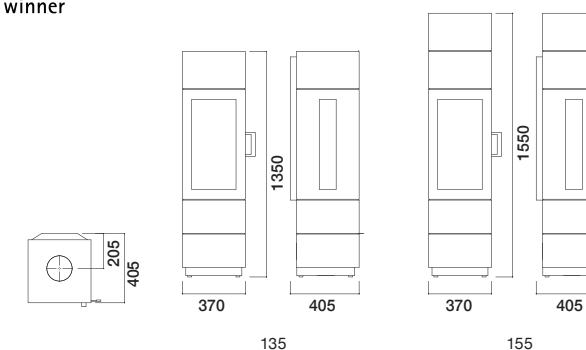
photo : センダイ 135

SHELF SYSTEMS

シェルフシステム



reddot award 2016
winner



Sendai 135/155

センダイ 135/155

- ・シェルフシステム (オプション)
センダイ135/155に新たにシェルフシステムが加わりました。ウッドシェルフ、ウッドボックスを組み合わせて、ストーブ周りの空間をもっと自由に。
- ・蓄熱レンガ (オプション) ※センダイ155のみ
燃焼室の上部に煙突を囲むようにセットします。
熱を蓄え、火が消えてからもあたたかさが持続する仕組みです。
- ・DIBt認証機器
ドイツ建築技術協会 (DIBt) の定めるストーブの気密性能等の基準値をクリアし、低エネルギー住宅での設置が認められた機種です。

Spec

ストーブ本体 (H×W×D)	1350×370×410mm (センダイ155 : H1550)
炉内 (H×W×D)	610×210×270mm
重量	140kg (センダイ155 : 155kg)
煙突径	150mm
外気導入	○
最小 - 最大出力	2,580-6,020kcal/hr (3-7kW)
定格出力	5,160kcal/hr (6kW)
暖房面積 (天井高 2.5m)	20-80m ²
最大薪長さ / 立掛け時 薪量	25 / 40cm 1.5kg/h
燃焼効率	83.5%
蓄熱レンガ	オプション ※センダイ155のみ
外気導入アダプター	オプション

※受注発注品

Option

蓄熱レンガ※センダイ155のみ
外気導入アダプター

※センダイ 135、155 は高さ・価格以外のスペックは同じです。
※蓄熱レンガをオプションで搭載できます。(センダイ 155 のみ)
※蓄熱レンガ重量は、煙突接続方向により異なります。
(上 : 52.5kg / 後方 : 63kg)



HearthStone FirePit

Built to Last a Lifetime

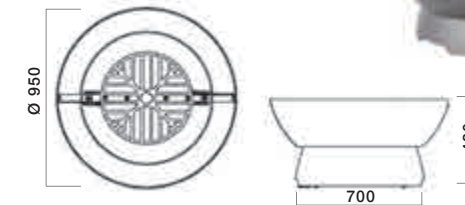
ハースストーンファイヤーピット

 **hearthstone**
OUTDOOR

Fire Pit Low Base

ファイヤーピット ローベース

材質：鋳鉄、重量：136 kg



付属品

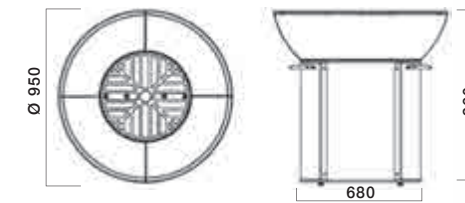
グリルクォーター 2枚
グリドルクォーター 2枚
ファイヤーピットカバー



Fire Pit Tall Base

ファイヤーピット トールベース

材質：鋳鉄、重量：200 kg



Option

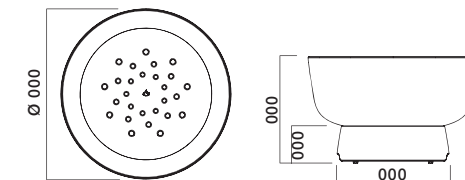
ソープストーン
グリドル



Fire Pit Cosmo

ファイヤーピット コスモ

材質：鋳鉄、重量：54 kg



付属品

ファイヤーピットカバー

 **hearthstone**
OUTDOOR

ハースストーンファイヤーピットは、長くご使用いただけるよう、薪ストーブと同じ製法の鋳鉄製です。表面仕上げは耐久性のあるアウトドア製品用のコーティングが施されています。グリルとグリドルを半々に標準装備し、オプションでソープストーングリドルもご用意しています。ファイヤーピットカバーも付属していますので、使用後や保管の際にご利用いただけます。オールシーズン、外で楽しむ時間をハースストーンからお届けします。



火床の下から空気を取入れます



VALORIANI

ヴァロリアーニ ピザ窯

PIZZA OVEN

本場イタリアのピザ窯メーカー、
ヴァロリアーニ社。

創業 1890 年、
ヴァロリアーニ社の薪焚きオーブンは、
トスカーナの地で産出される
耐火粘土を 100%使用し、
創業当時から変わらず手作りで作られています。

GR100/GR120

〔業務用〕 要組立

味の違いは窯の違い。
均一な熱を保ち続ける高品質なプロ仕様品

優れた設計と長年の経験によって生み出された、理想的なラインをまとい、イタリアのピッツァ専門店ではヴァロリアーニの窯が多く使われています。GRシリーズは厳選した良質な材料で造られた、本場イタリアが誇る財産です。ナポリピッツァなら500℃対応のGRシリーズを。

500℃対応のプロ仕様で焼くことが可能です。
(ナポリピザは 400～450℃)

Spec

	GR100	GR120
窯内サイズ(直径)	1000mm	1200mm
窯外径(W×D×H)(mm)	1160×1300×580	1360×1500×580
窯内最高部高さ	400mm	440mm
開口部(W×D)(mm)	540×280	550×280
重量	500kg	600kg
使用煙突径	8 inch	8 inch
薪消費量(300℃)	5kg	6kg
ピザ枚数(28～30cm)	4枚～5枚	5枚～6枚
300℃までの時間	約 45分	約 60分

付属品

レンガアーチ
煙突接続口元

鉄製ドア
ファイヤードック (薪組台)



炉床はアルミナ含有量が多く完璧に研磨された耐火レンガ製。
加熱面は耐火アルミナコンクリート製で、天然の気孔が食材から出た蒸気を吸収します。ヴォールトと炉床及び開口部の適正な設計は、熱を均一に拡散させます。
高品質な原料の使用とアルミナ含有率のバランスにより、大幅に薪の量を節約しながら、常に均一な温度を保ちます。

ピザ・シャベル・プロセット
●シャベル×2本 ●ブラシ×1本 H=1,880mm

ピザ・シャベル・ホームセット
●シャベル×2本 ●ブラシ×1本 H=1,510mm

本格的ピザ窯には、扱いやすいプロ用とホーム用の2種類がある専用ピザシャベルセットをどうぞ。どちらも柄が長くないへん扱いやすいです。

VALORIANI

Fornace in Reggello dal 1890

BABY VALORIANI 60/75

ベビーヴァロリアーニ [薪焚きピザオープン]



Spec

	BABY 60	BABY 75
窯内サイズ(直径)	600mm	750mm
窯外径(W×D×H)(mm)	810×760×610	1010×1000×640
開口部(W×D)(mm)	360×210	360×210
重量	148kg	220kg
使用煙突径	6 inch	6 inch
付属品	鉄製ドア	鉄製ドア

ご家庭でも店舗、
移動販売にもおすすめ

家庭用サイズながら、炉床には業務用と同じ材料を使用していますので、ご家庭で本格的なピザを楽しみたい方やピザ専門店はもちろん、薪窯の導入をお考えの店舗にもお勧めします。



Option

スタンド	
BABY 60 サイズ	860×860×900mm
重量	22kg
BABY 75 サイズ	1010×1000×900mm
重量	36kg

スタンド用キャスター (Φ100mm)
シャベルセット
シャベルホルダー

Color

ブラック



※本体とスタンドは別売りです



シャベルセット(H105cm)



シャベルホルダー



スタンド

ピッコロ

〔家庭用〕 要組立



Spec

窯内サイズ(直径)	800mm
窯外径(W×D×H)(mm)	929×1000×440
窯内最高部高さ	330mm
開口部(W×D)(mm)	380×220
重量	170kg
使用煙突径	6 inch
薪消費量(300℃)	3.5kg
ピザ枚数(28～30cm)	3枚
300℃までの時間	約30分

厚さ50mmのトスカーナ産レンガを使用した炉床。はめ込み式、自立型の耐火ブロック製ヴォールトは、プロ仕様と同等のバランスで設計されています。

付属品

レンガアーチ
煙突接続口元
鉄製ドア



ご家庭で本格的なピザを楽しみたい方に

FVRシリーズは創業者のシルヴィオ・ヴァロリアーニが50年以上前に生み出した傑作です。コンパクトなサイズの窯はお庭やキッチンスペース、ピザの移動販売用にも最適です。窯上部は2分割、炉床は4分割されていますので、狭い場所でも施工が可能です。

	TruHybrid Soapstone Wood Stove				TruHybrid Cast Iron + Soapstone Wood Stove	
	リンカーン 8060	キャッスルトン 8031	ヘリテージ 8024	マンスフィールド 8013	グリーンマウンテン 40	グリーンマウンテン 60
						
	   	   	   	   	   	   
最大出力 kcal/hr (kW) ※1	5,800 (6.7)	11,340 (13.2)	15,120 (17.5)	20,160 (23.4)	10,800 (11.7)	15,120 (17.5)
最大暖房面積 m ² (坪) ※2	53 (16)	139 (42)	185 (56)	225 (68)	126 (38)	180 (54)
重量 kg	90	215	242	274	160	183
最大薪長さ cm	45 (推奨40)	45	53	53 (左右) 45 (前後)	40	45
煙突直径 mm (inch)	150 (6)	150 (6)	150 (6)	150 (6)	150 (6)	150 (6)
燃焼効率 %HHV ※4	78.5	77	77	78	79	79
煙突接続方向	上	上・後	上・後	上・後	上	上
2020EPA 排気煙量 g/hr	1.14	0.69	0.54	0.54	0.9	0.6
燃焼方式	ハイブリッド	ハイブリッド	ハイブリッド	ハイブリッド	ハイブリッド	ハイブリッド
ヒートライフ hr ※3	9.5	20	25	30	20	24
サイズ W×H×D mm	350×640×540	628×660×533	700×768×483	686×775×610	590×730×420	660×760×460
有効炉内サイズ W×Dmm	240×450 (H250)	450×370 (H280-310)	550×290 (H310-340)	550×470 (H300-320)	440×240 (H280-310)	500×280 (H300-330)
炉内容量 (立方フィート)	1.0	1.9	2.2	3.0	1.32	2.0
サイドドア	—	—	○ (左or右)	—	—	—
灰受け皿	—	—	○ 90-54240	○ 90-54240	—	—
外気導入アダプター	○ 96-53400	○ 90-53300	○ 90-53220	○ 90-53220	○ 96-53400	○ 96-53400
外気導入アダプター 変換リングφ75→φ100	○ 90-53308 ※全機種共通					
リアヒートシールド	○ 90-68601	○ 90-68300	○ 90-68210	○ 90-68210	○ 標準装備	○ 標準装備
ボトムヒートシールド	○ 標準装備	○ 標準装備	○ 標準装備	○ 標準装備	○ 標準装備	○ 標準装備
サイドヒートシールド	○ 90-68605	—	—	—	—	—
カラー ※(E)エナメルカラー	マットブラック	マットブラック ブラウン(E) シーフォーム(E)	マットブラック ブラック(E) ブラウン(E) シーフォーム(E)	マットブラック ブラウン(E)	マットブラック	マットブラック

※1 最大出力は、投入量、使用する薪の乾燥度、密度、およびその他の設置条件によって異なります。
そのストーブの持っている能力の最大値で炉内の大きさとおよそ比例しています。

※2 最大暖房面積は天井高2.4Mの木造住宅を基準としています。住宅の断熱性や地域などにより必要な熱量は異なります。最大出力と同様、最大の値です。

※3 ヒートライフは1回の薪の投入によってストーブ表面温度が93℃以上の暖かさが持続する時間のことです。
1回の薪の投入量は2年乾燥させた広葉樹で炉内容量1立方フィート(0.028立方メートル)あたり約9kgでテストしています。
例：キャッスルトン 炉内容量1.9立方フィートなので、17kgの広葉樹を1回投入した際のテスト数値です。

※4 HHV 効率に関する注記: HHV 効率は、EPA の認定薪ストーブデータベースで公開されています。ハースストーン社は、高位発熱量 (HHV) 効率のパーセンテージを公表しています。これらの HHV 値は LHV 値よりも5~7%低くなります。欧州のメーカーは LHV 効率を表記しています。

TruHybrid Cast Iron + Soapstone Wood Stove				Cooking Stove
グリーンマウンテン 80	クラフツバリー 8392	シェルバーン 8372	マンチェスター 8362	ディーバ 100
				
   	   	   	    	
20,160 (23.4)	10,800 (11.7)	15,120 (17.5)	18,900 (21)	11,600 (13.5)
225 (68)	126 (38)	180 (54)	216 (65)	132 (40)
249	160	183	235	220
58	40	45	56	43
200 (8)	150 (6)	150 (6)	150 (6)	150 (6)
81	79	79	78	70
上	上・後	上・後	上・後	上・背面
0.7	1.07	0.6	0.65	—
ハイブリッド	ハイブリッド	ハイブリッド	ハイブリッド	—
30	20	24	30	—
750×790×530	600×730×450	670×760×500	768×780×508	1016×855×598
600×350 (H330-370)	440×240 (H280-310)	500×280 (H300-330)	610×290 (H320-360)	290×440 (H375)
3.1	1.32	2.0	2.45	オープンサイズ (W×H×Dmm) 440×380×420
—	—	—	○ (左)	—
—	—	—	○ 標準装備	○ 標準装備
○ 96-53400	○ 96-53400	○ 96-53400	○ 93-53500	—
○ 90-53308 ※全機種共通				—
○ 標準装備	○ 標準装備	○ 標準装備	○ 93-68600 (クロースクリアランス)	—
○ 標準装備	○ 標準装備	○ 標準装備	—	—
—	—	—	—	—
マットブラック	マットブラック ブラウン(E) バジル(E)	マットブラック ブラウン(E) バジル(E)	マットブラック ブラウン(E)	オーブントレー・火かき棒 付属

●ハースストーン社製品はすべてアメリカ規格：2020EPA 認定ストーブです。

	E-30 S	E-30 M	E-40	グランス GLANCE	グランス L GLANCE L
					
	CB AW 外気導入型 低中高	CB AW 外気導入型 低中高	CB AW 外気導入型 低中高	CB AW 外気導入型 対流式 低中高	CB AW 外気導入型 対流式
最大出力 kcal/hr(kW)※1	7,700(9)	9,900(11.5)	9,900(11.5)	7,700(9)	11,000(13)
定格出力 kcal/hr(kW)	6,000(7)	7,700(9)	7,700(9)	6,000(7)	8,200(9.5)
最大暖房面積 m ² (坪)※2	90(27)	120(36)	120(36)	90(27)	130(40)
重量 kg	130	170	150	160	188
最大薪長さ cm	40	50	50	40	50
煙突直径 mm(inch)	150 (6)	150 (6)	150 (6)	150 (6)	150 (6)
煙突接続方向	上	上	上・後	上・後	上・後
燃焼効率 %	79.1	79.2	79	80	77
CO 排出量 (13%O ₂) %	0.10	0.10	0.10	0.07	0.16
微粒子(PM)濃度 mg/Nm ³	22	21	21	22	61
排ガス温度 °C	288	281	281	270	317
定格出力における最小圧力 Pa	12	12	12	15	12
放熱形式	輻射式	輻射式	輻射式	対流式	対流式
クリーンバーン	○	○	○	○	○
エアウォッシュ機能	○	○	○	○	○
灰受け皿	○	○	○	○	○
サイドドア	—	—	—	—	—
サイズ	W (幅 mm)	590	660	600	700
	H (高さ mm)	700	740	870	822
	D (奥行 mm)	420	470	430	411
炉内サイズ mm	450×240 (H260 ～ 360)	500×280 (H280 ～ 400)	500×280 (H280 ～ 400)	410×300 (H250 ～ 350)	550×300 (H250 ～ 330)
オープンサイズ mm	—	—	—	—	—
認証	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240
エコラベル(エコデザイン 2022)	A	A	A	A+	A+

グランス LVP GLANCE LVP	アルセ ARCE	セーレ 100 SERE100	マヨルカ MALLORCA
			
CB AW 外気導入型 対流式	低中高	AW 外気導入型	
11,000(13)	12,500(14.5)	15,480(18)	15,480(18)
8,200(9.5)	10,300(12)	6,880(8)	—
130(40)	150(45)	180(54)	—
185	150	134	220
50	50	55	40
150 (6)	150 (6)	200 (8)	300(12)
上	上	上	上
77	80.1	75	55
0.16	0.09	—	—
61	20	—	—
317	252	—	—
12	12	—	—
対流式	対流式	—	—
○	—	—	—
○	○	—	—
○	○	○	○
—	—	—	—
700	705	999(フレーム込 1080)	Φ1,098 H1,553mm
586	1000	600(フレーム込 665)	
411	440	477	
550×300 (H250 ～ 330)	570×330 (H450)		550×300 (H250 ～ 330)
—	520×275×355	—	—
EN13240	EN12815	EN13229	EN13229
A+	A+	A	E

●ヘルゴン社製品はすべて欧州規格：EN 認定ストーブです。

- ※1 最大出力、燃焼効率は各規格(ハースストーンアメリカ：EPA、ヘルゴン 欧州：EN)の燃焼試験による数値です。規格毎に計測方法が異なります。
- ※2 最大暖房面積は天井高 2.4Mの木造住宅を基準としています。
住宅の断熱性や地域などにより必要な熱量は異なります。
最大出力と同様、最大の値です。

	アスマラ Asmara	デリー 114 Delhi 114	ルノ Luno	センダイ 135 / 155 Sendai	
					
	CB AW	CB AW	CB AW	CB AW	CB AW
最小〜最大出力 kcal/hr (kW)	2,580-6,020 (3-7)	2,580-5,160 (3-6)	2,580-6,020 (3-7)	2,580-6,020 (3-7)	2,580-6,020 (3-7)
定格出力 kcal/hr (kW)	5,160 (6)	4,300 (5)	4,730 (5.5)	5,160 (6)	5,160 (6)
暖房面積 m ² ※天井高 2.5m	20 - 80	15 - 60	17-68	20 - 80	20 - 80
重量 本体 / 蓄熱レンガ kg ※オプション	202 / 67	118 / -	123/ -	140 / -	155 / 52.5 / 63
最大薪長さ / 立掛け時 cm	25 / 40	25 / 35	30 / 35	25 / 40	25 / 40
薪量 kg/h	1.5	1.3	1.3	1.5	1.5
煙突直径 mm / 煙突接続方向	150 / 上・後	150 / 上	150/ 上	150 / 上	150 / 上・後
燃焼効率 %	82	80.4	80.2	83.5	83.5
外気導入 / 灰受け皿	○ / ○	○ / ○	○ / ○	○ / ○	○ / ○
サイズ W×H×D mm	410×1560×440	450×1135×450	510×1155×445	370×1350×410	370×1550×410
炉内サイズ W×D (H) mm	250×270 (H490)	290×280 (H440)	330×290 (H360)	210×270 (H610)	210×270 (H610)
認証	EN13240	○	○	○	○
	DIBt ※3	○		○	○
	BlmSchG (ドイツ) ※4	○	○	○	○
	15a B-VG (オーストリア) ※5	○	○	○	○
エコラベル(エコデザイン 2022)	A+	A	A	A+	A+

※1 熱出力は薪量と燃焼時間により変化します。(薪量1.5kgを45分間で燃焼したとき約6kW)
※2 センダイ155の蓄熱レンガ重量は、煙突接続方向により異なります。(上:52.5kg / 背面:63kg)
※3 DIBt:ドイツ建築技術協会(DIBt)の定めるストーブの気密性能等の基準値をクリアし、低エネルギー住宅での設置が認められた機種です。
※4 BlmSchG:ドイツ連邦排出規制条例
※5 15a B-VG (オーストリア):暖房機器のエネルギー効率、環境適合性の向上を目的とした条例
※6 全ての機種が、ドアから手を放すと自動でドアが閉まるセルフクローズ機能付です。

製品保証:ハースストーン社・ヘルゴン社・ハーゼ社製品は3年間の保証期間を設けています。

ソープストーン温度計

ハースストーンオリジナルのソープストーンストーブ用の温度計。表面温度の計測はストーブトップの中央で行い、150℃〜250℃を目安にお使いください。(铸铁ストーブは200℃〜300℃が目安)



ソープストーンスチーマー

φ200×H140mm 1.4L

ハースストーンのストーブにも使われているソープストーンを使用したスチーマー。



ハースストーングローブ

L=350

耐久性と保護力に優れた皮製のグローブは厚手で柔らかな裏地付



ハースストーン耐震アジャスター

日本国内のみのオプションです。ハースストーン製品全品に取付け可能です。

●1 セット
アジャスター ×4 個
耐震マット 4 枚付き



アジャスター: 鉄製 (空気層付) ・直径 100 mm ・高さ 25 mm ・ボルト径 3/8 ボルト長さ L=40)
耐震マット: バイオマス耐震マット 耐震過重: 140kg (1 枚)
材 質: バイオマスウレタンゲル 適用温度: −20℃〜75℃
サ イ ズ: 100×100×5t (mm) 耐用年数: 8〜10 年

耐震試験実施済

試験内容: 3 軸方向 (前後・左右・上下) 同時加速試験
試 験 場: 地震実験車 (震度階級 7 最大加速度 1227Gal)

※全ての環境下において倒れないことを保証するものではありません。
※発生した損害事故や地震による損害に対して責任を負うものではありません。



ドローカー

煙突をプレヒートし迅速なドラフトを促進します。室内の煙突の一部に取付け使用します。100V。



ハースストーン
タッチアップペイント

ブラウン 90-58004N
バジル 90-58083
シーフォーム 90-58061N
ブラック 90-58007N

エナメルカラーのストーブの補修用ペイントです。各色ご用意しています。



Maintenance

煙突掃除用
ブラシ

ガラスクリーナー
スポンジタイプ

アッシュクリーナー

シロッコ
ストーブファン

ストーブトップ
温度計

Accessories

薪入れ

着火剤

薪割り斧

手斧

スチーマー

五徳

トリベット

ハースラグ

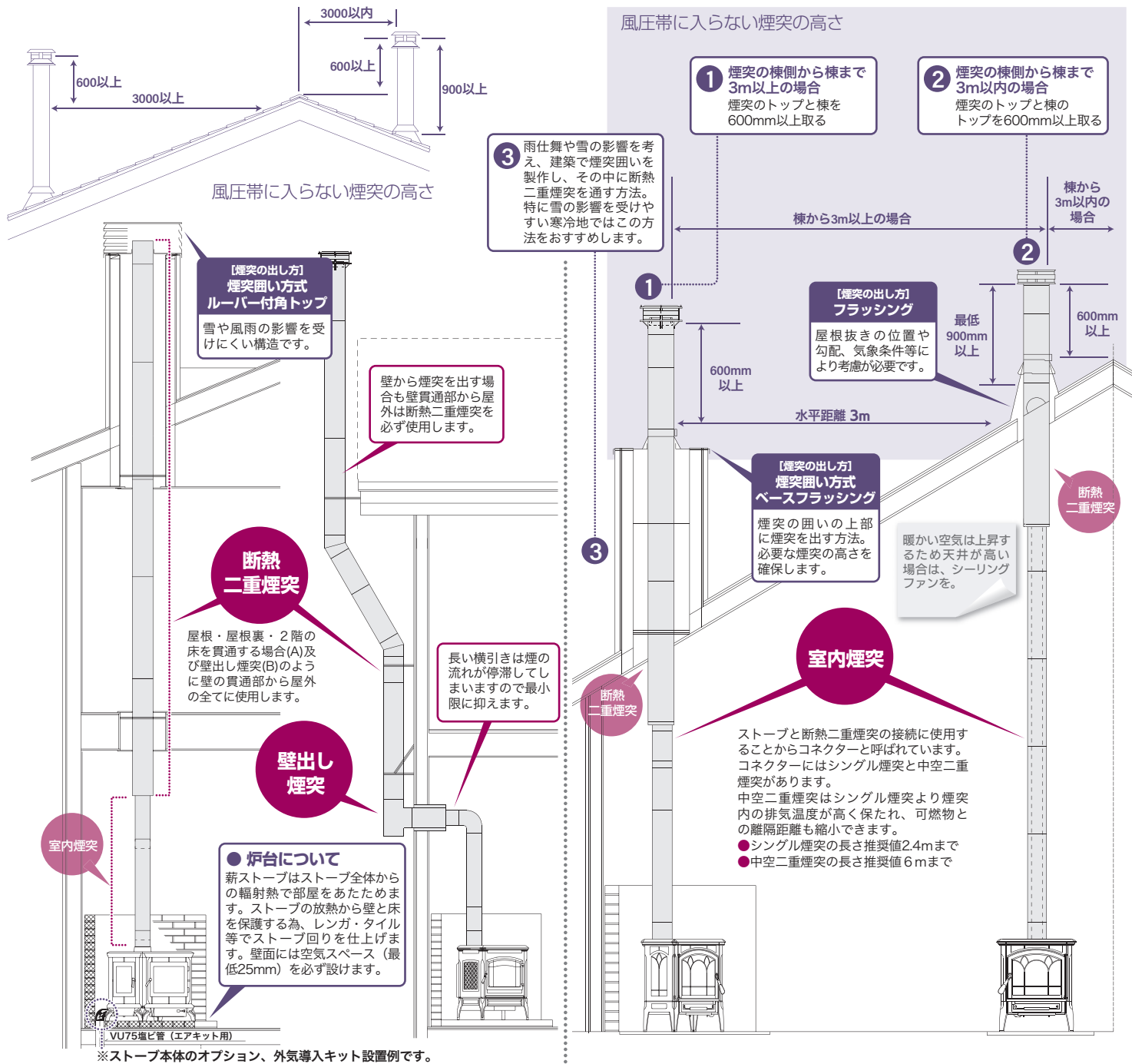
グローブ

ツールセット

Chimney

煙突

性能や安全性に大きく関わる煙突のドラフト（通気）。
排気の原理を正しく理解することが、
より安全で省エネルギーなストーブライフを楽しむ重要なポイントになります。



煙突は薪ストーブのエンジンです

ストーブ性能を引き出す為、排気温度を下げずにスムーズなドラフトを得る為に、煙突のプランニングは重要です。2020年以降、最新の環境規制導入後の薪ストーブの効率は更にアップし、古いストーブと比べると排気温度が下がっています。煙突の曲がりの数が燃焼に影響を及ぼすケースもあります。

左記の図のように必要な煙突の高さを確保し、屋内を煙突が通るプランがベストと言えます。壁から屋外に出す場合も煙突囲いの中を断熱二重煙突が通るようにすると排気温度が下がりにくいでしょう。平屋の場合は、屋根から煙突を抜く方法を取ります。

煙突掃除の重要性

薪ストーブを使用すると必ず発生するのが煙突掃除です。掃除の頻度は薪の水分量、ストーブ操作、ご使用の回数によっても異なりますが、冬場毎日使用する場合は1年に一度は必ず行いましょう。そうすることで危険な煙突火災を防ぎます。

また、エアウォッシュ機能付のストーブなのにガラスがすすける、ストーブが暖かにならない等の原因に薪の乾燥が足りないことが挙げられます。快適に安心して薪ストーブをお使いいただく為、定期的な煙突掃除を行いましょう。

Fire Wood

薪

薪の乾燥

木の種類にもよりますが、伐採されたばかりの木は重量の約半分が水分です。適切な長さに丸太をカットし（小型のストーブで約30cm・中型のストーブで約40cm程度）割って乾かします。玉切りした丸太の状態よりも、割った薪の方が早く乾燥します。風通しと日当りの良い場所（理想としては南側）に積み上げます。

すると、含水率が20%程度に落ち着きます。水分を多く含んだ薪を燃焼させると、水分の蒸発に多くの熱エネルギーが消費されてしまいます。湿った薪を燃やすと本来の発熱量の50%しかストーブの効果が発揮できません。貴重なエネルギー資源を浪費しないためにも、よく乾燥させた薪を燃やすことが大切です。

乾燥の目安	
ポプラ・トウヒ・マツ・スギ	少なくとも1年
シナノキ・ハンノキ・白樺	少なくとも1年半
ブナ・トネリコ・果樹・ナラ	少なくとも2年

薪を燃やすときのルール

環境汚染を軽減するためには、ルールを守る事が重要です。また、燃焼効率を上げる事もできるので使い方によってストーブの暖まり方にも違いができます。

● 煙の発生は良い燃焼ができていない証拠

主な原因は、空気不足による不完全燃焼or薪の乾燥不足。薪は炎が出るように燃やしましょう。薪に含まれる気体は炎の中で燃焼します。炎を出すために通気を確保しましょう。通気を絞ってよいのは「おき火」になってからです。

● 乾いた薪だけを燃料としましょう

水分含有率が20%以下の木だけを使用しましょう。湿った薪を燃やすと、本来の発熱量の50%しか効果が発揮されません。（環境汚染・エネルギー浪費の原因になります）

● 薪を効率良く燃やすために通気が重要です

酸素供給が減ると火が消えてしまいか、不完全燃焼が起きてより多くの有害物質が発生してしまいます。燃焼室に入れる空気を絞り過ぎないように確保しましょう。

薪の種類

最も重要なことは、薪の種類よりも十分に乾燥させて使うことです。2年以上乾燥させた堅い薪を使用することを推奨していますが、地域によってはこれらの木が豊富でない場合もあります。木の種類の異なるのはその「密度」。針葉樹は木質が柔らかく、すぐに燃え尽きてしましますが薪割りがしやすく運搬が容易です着火もしやすく、たぎつけなどにも向いています。

一方でナラ・ブナ・クスノキ等の広葉樹はよく乾燥させてもずっしりと重く、火のもちも良い薪になります。

用途に合わせて使い分けることをおすすめします。

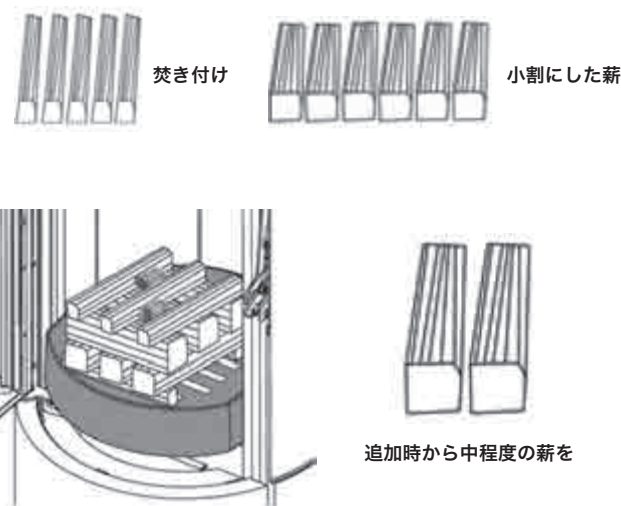
必要な薪の量

薪ストーブの購入を考えている人にとって気になる事のひとつ。「ひと冬でどれくらいの薪を使うのか」主暖房で使う場合、地域や暖房する広さによっても異なりますが、1日に約3束～5束（薪長30cmで重量18kg～28kg程度）の薪が必要です。原木で購入される場合は、4t程度が目安です。

おが粉を100%使用し、圧縮して作られた固形燃料も。

自然乾燥させた薪に比べ乾燥度が高いため、煙をほとんど排出せず熱量（5000kcal/1kg）も高い燃料です。

着火時には焚き付けを用意しましょう



焚き付け

小割にした薪

追加時から中程度の薪を



創業1974年

長野総商株式会社

ハースストーン・ヘルゴン・ハーゼ日本総代理店

〒389-0207 長野県北佐久郡御代田町馬瀬口1625-83

TEL.0267-32-2353 / FAX.0267-32-2690

E-mail info@naganosohsy.co.jp

www.naganosohsy.co.jp



- 本カタログの仕様は予告なく変更することもあります。
- カラー写真は、印刷インキや撮影条件などから、実際の色と異なって見えることがあります。(2024.10)

2025 薪ストーブカタログ【価格表】

ページ	製品名	品番		価格 / 税込み
 hearthstone ハースストーン				
10	リンカーン 8060 ハイブリッド	8060-4110	マットブラック	¥530,000/¥583,000
		90-68601	リアヒートシールド	¥9,000/¥9,900
		90-68605	サイドヒートシールド	¥15,000/¥16,500
		96-53400	外気導入アダプター	¥13,000/¥14,300
11	キャッスルトン 8031 ハイブリッド	8031-4110	マットブラック	¥730,000/¥803,000
		8031-4120	ブラウンエナメル	¥840,000/¥924,000
		8031-4161	シーフォームエナメル	¥840,000/¥924,000
		90-68300	リアヒートシールド	¥29,000/¥31,900
		90-53300	外気導入アダプター	¥26,000/¥28,600
12	ヘリテイジ 8024 ハイブリッド ※サイドドア左仕様・右仕様あり	8024-4110 L/R	マットブラック	¥870,000/¥957,000
		8024-4120 L/R	ブラウンエナメル	¥985,000/¥1,083,500
		8024-4161 L/R	シーフォームエナメル	¥985,000/¥1,083,500
		8024-4150 L/R	ブラックエナメル	¥985,000/¥1,083,500
		90-68210	リアヒートシールド	¥37,000/¥40,700
		90-53220	外気導入アダプター	¥19,000/¥20,900
		90-54240	アッシュパンキット	¥84,000/¥92,400
13	マンスフィールド 8013 ハイブリッド	8013-4110	マットブラック	¥890,000/¥979,000
		8013-4120	ブラウンエナメル	¥985,000/¥1,083,500
		90-68210	リアヒートシールド	¥37,000/¥40,700
		90-53220	外気導入アダプター	¥19,000/¥20,900
		90-54240	アッシュパンキット	¥84,000/¥92,400
14 - 15	グリーンマウンテン 40 ハイブリッド ※リアヒートシールド標準装備	8640-0010	マットブラック	¥610,000/¥671,000
		96-53400	外気導入アダプター	¥14,000/¥15,400
14 - 15	グリーンマウンテン 60 ハイブリッド ※リアヒートシールド標準装備	8660-0010	マットブラック	¥700,000/¥770,000
		96-53400	外気導入アダプター	¥14,000/¥15,400
14 - 15	グリーンマウンテン 80 ハイブリッド ※リアヒートシールド標準装備	8680-0010	マットブラック	¥850,000/¥935,000
		96-53400	外気導入アダプター	¥14,000/¥15,400
16 - 17	クラフツバリー 8392 ハイブリッド ※リアヒートシールド標準装備	8392-0010	マットブラック	¥630,000/¥693,000
		8392-0020	ブラウンエナメル	¥750,000/¥825,000
		8392-0083	バジルエナメル	¥750,000/¥825,000
		96-53400	外気導入アダプター	¥14,000/¥15,400
16 - 17	シェルパーン 8372 ハイブリッド ※リアヒートシールド標準装備	8372-0010	マットブラック	¥720,000/¥792,000
		8372-0020	ブラウンエナメル	¥830,000/¥913,000
		8372-0083	バジルエナメル	¥830,000/¥913,000
		96-53400	外気導入アダプター	¥14,000/¥15,400
18	マンチェスター 8362 ハイブリッド	8362-0010 L	マットブラック	¥910,000/¥1,001,000
		8362-0020 L	ブラウンエナメル	¥1,060,000/¥1,166,000
		93-68600	クロスクリアランスヒートシールド	¥18,000/¥19,800
		93-53500	外気導入アダプター	¥22,000/¥24,200
	※全機種共通	90-53308	外気導入アダプター変換リング Φ 75 → Φ 100	¥8,500/¥9,350
19	ディーバ 100 クッキングストーブ	8220-0050	ブラックエナメル	¥1,310,000/¥1,441,000
36 - 37	ハースストーンアウトドア	810-1510	ファイヤーピット ローベース	¥398,000/¥437,800
		810-2510	ファイヤーピット トールベース	¥538,000/¥591,800
		810-4558	ファイヤーピット コスモ	¥278,000/¥305,800
		1141-380	グリドル：ソープストーン	¥27,000/¥29,700

ページ	製品名	品 番		価格 / 税込み
hergom ヘルゴン				
22 - 23	E-30S	2003052	マットブラック	¥410,000/¥451,000
22 - 23	E-30M	2003063	マットブラック	¥480,000/¥528,000
		9920920	リアヒートシールド	¥32,000/¥35,200
24	E-40	2004062	マットブラック	¥520,000/¥572,000
		9920792	リアヒートシールド	¥33,000/¥36,300
25	アルセ	2092011	マットブラック	¥590,000/¥649,000
26 - 27	グランス	2005030	マットブラック	¥710,000/¥781,000
26 - 27	グランス L	2005050	マットブラック	¥840,000/¥924,000
26 - 27	グランス LVP ベンチ付	2005060	マットブラック	¥1,030,000/¥1,133,000
28	セーレ 100 インサート	2010976		¥790,000/¥869,000
29	マヨルカ ※受注発注	2090110	マットブラック	¥2,990,000/¥3,289,000

HASE ハーゼ

31	アスマラ	1011089	ブラックスチール+ソーブストーン	¥890,000/¥979,000
		1001797	蓄熱レンガ	¥69,000/¥75,900
32	デリー 114	1011109	ブラックスチール	¥720,000/¥792,000
		1001519	外気導入コネクションセット	¥36,000/¥39,600
33	ルノ	1011176	ブラックスチール	¥670,000/¥737,000
34 - 35	センダイ 135	1011256	ブラックスチール	¥730,000/¥803,000
34 - 35	センダイ 155	1011264	ブラックスチール	¥790,000/¥869,000
		1002235	蓄熱レンガ センダイ 155	¥69,000/¥75,900
34 - 35	センダイ シェルフシステム	1003397	ウッドシェルフ	¥145,000/¥159,500
		1017280	ウッドボックス	¥115,000/¥126,500
		1003404	ウッドドロワー	¥25,000/¥27,500

VALORIANI ヴァロリアーニ

38	プロフェッショナルシリーズ 業務用 薪焚きピザ釜 ※要組立	本体	GR100	¥980,000/¥1,078,000
		本体	GR120	¥1,350,000/¥1,485,000
		オプション	シャベルプロセット H180	¥109,000/¥119,900
39	セミプロフェッショナルシリーズ 業務用 / 家庭用 薪焚きピザ釜	本体	ベビーヴァロリアーニ 60 ブラック	¥630,000/¥693,000
		オプション	スタンド 60 用	¥150,000/¥165,000
		本体	ベビーヴァロリアーニ 75 ブラック	¥880,000/¥968,000
		オプション	スタンド 75 用	¥170,000/¥187,000
		オプション	スタンド用キャスター Φ 100 4 個 1 セット	¥25,000/¥27,500
		オプション	シャベルセットベビー	¥39,000/¥42,900
		オプション	シャベルホルダーベビー	¥15,000/¥16,500
39	家庭用 薪焚きピザ釜 ※要組立	本体	ピッコロ	¥310,000/¥341,000
		オプション	シャベルセットホーム H150	¥52,000/¥57,200
45	ハースストーン アクセサリー	90-99120	ソーブストーン温度計	¥5,500/¥6,050
		90-99112	ソーブストーンスチーマー	¥38,000/¥41,800
		90-99031	ハースストーングローブ	¥12,000/¥13,200
		90-58004N	タッチアップペイント：ブラウン	¥4,900/¥5,390
		90-58083	タッチアップペイント：バジル	¥4,900/¥5,390
		90-58061N	タッチアップペイント：シーフォーム	¥4,900/¥5,390
		90-58007N	タッチアップペイント：ブラック	¥4,900/¥5,390
		90-99099	ドローカラー	¥79,000/¥86,900

※ 2025 年 1 月 1 日からの価格となります。輸入製品につき価格は変動する場合がございます。予めご了承ください。

創業1974年

長野総商株式会社

ハースストーン・ヘルゴン・ハーゼ日本総代理店

〒389-0207 長野県北佐久郡御代田町馬瀬口1625-83

TEL.0267-32-2353 FAX.0267-32-2690

E-mail info@naganosohsyo.co.jp

www.naganosohsyo.co.jp

2024.10